

## Spis treści

### Wstęp

André p. Brink – kontrowersje i wyzwania .....	9
1. Rys biograficzny i zarys twórczości .....	9
2. Sądy wartościujące .....	13
2.1. Brink i prasa anglojęzyczna .....	16
2.2. Recepcja w Holandii i Flandrii .....	18
2.3. Recepcja w niemieckim obszarze językowym .....	20
2.4. Recepcja w Polsce .....	22
3. Charakterystyka pracy .....	25

### Rozdział pierwszy

<i>Rumours of rain</i> – Mityzacja dyskursu politycznego w <i>plaasroman</i> .....	33
1. <i>Plaasroman</i> : Zarys i cechy gatunku .....	33
1.1. Żywotność <i>plaasroman</i> .....	38
1.2. Brinkowski <i>plaasroman</i> .....	41
2. <i>Rumours of rain</i> : modyfikacje przestrzeni klasycznej <i>plaasroman</i> ....	43
2.1. Przestrzeń farmy .....	44
2.2. Powrót na farmę .....	46
2.3. Ziemia i gender .....	48
2.4. Wymiar transcendentalny <i>plaas</i> .....	52
2.5. Nowy lineaż .....	55
2.6. Ludność rdzenna i marksistowski determinizm .....	56
2.7. Historiozofia .....	57
3. Afrykanerska ekonomia zbawienia: Mesjasz i Antychryst .....	59
3.1. <i>Estetyka manichejska</i> a <i>plaasroman</i> : Soteriologia polityczna ....	66
3.2. Powieść polifoniczna .....	71
4. Wnioski .....	76

### Rodział drugi

<i>Sandkastele</i> – demokracja, feminizm, realizm magiczny .....	79
1. Perspektywy interpretacyjne: przestrzenie niesamowitości .....	79
1.1. Zarys tematyki powieści .....	79
1.2. Gotyk i <i>plaasroman</i> .....	82
1.3. Perspektywa egzystencjalna .....	84

1.4. Imperialny gotyk i zwrot etnograficzny .....	86
2. Przestrzenie interpretacyjne .....	88
2.1. Niesamowitość udomowiona .....	88
2.2. Przestrzeń otwarta .....	91
2.3. Przestrzeń dyskursywna .....	93
2.4. Przestrzeń performatywna .....	96
3. <i>L'écriture féminine</i> i feministyczne aporie .....	101
3.1. Ekofeminizm i genealogia .....	105
3.2. Mit Matki Narodu .....	109
4. Narodowe mitotwórstwo .....	110
4.1. Realizm magiczny .....	110
4.2. Peryferia i centrum .....	113
4.3. Mit i historia .....	116
5. Konstrukt historii i narodu .....	119
5.1. Postkolonializm .....	119
5.2. Naród fantasmagoryczny .....	120
5.3. Gender i soteriologia polityczna .....	121
5.4. Literatura czasu przemian: zadania i ograniczenia .....	123
6. Wnioski .....	124

#### Rozdział trzeci

<i>Duiwelskloof</i> – dyskurs pamięci .....	127
1. Konstrukt pamięci .....	127
1.1. Pamięć zbiorowa, kulturowa, komunikatywna .....	129
2. Media pamięci .....	131
2.1. Ciało i krew: empiria i genealogia .....	133
2.2. Zapis: pismo i obraz .....	137
2.3. Miejsca pamięci .....	142
2.4. Funkcje pamięci .....	144
3. <i>Duiwelskloof</i> – historia i pamięć .....	147
3.1. <i>Duiwelskloof</i> jako <i>dorpsroman</i> : zarys fabuły i cech gatunku .....	147
3.2. Miejsca pamięci i środowiska pamięci .....	149
3.3. Historia jako <i>ars</i> i <i>vis</i> .....	150
3.4. Rytuał i współuczestnictwo .....	152
3.5. Dekonstrukcja „wielkiej narracji”: <i>hi(s)story</i> i <i>stories</i> .....	152
3.6. Granice współuczestnictwa .....	156
3.7. Apartheid: koniec pewnej utopii .....	158
4. Wnioski .....	161

## Rozdział czwarty

<i>Tamta strona ciszy</i> – pamięć i trauma zbiorowa .....	165
1. Trauma historyczna i funkcjonalna .....	165
1.1. Aporie języka: idealizacja potworności i niewyraźność traumy .....	168
1.2. Trauma i pamięć zbiorowa .....	173
1.3. Afrykanerskie traumy: zbrodnia założycielska, wojny anglo-burskie, apartheid .....	174
1.4. Trauma w pisarstwie Brinka .....	176
2. <i>Tamta strona ciszy</i> : głos wykluczonych .....	179
2.1. Trauma jako negacja .....	182
2.2. Przemoc jako gra i kompensacja .....	184
2.3. Mimetyzm pragnień .....	185
2.4. Język i pismo w procesie wynajdowania pamięci .....	189
3. Wnioski .....	192
Zakończenie .....	197
Summary .....	203
Intertextual and geohistorical space in André P. Brink's novels (Streszczenie) .....	207
Bibliografia .....	211
Literatura prymarna .....	211
Literatura sekundarna .....	213